



ITALIAN STYLE FOR LIFTS

ITA-ENG REV.1

FIRMWARE: V3 HARDWARE V3



ITF600 + DSP600

[EN] SERIAL VERSION

[IT] VERSIONE SERIALE

[EN] CODE:

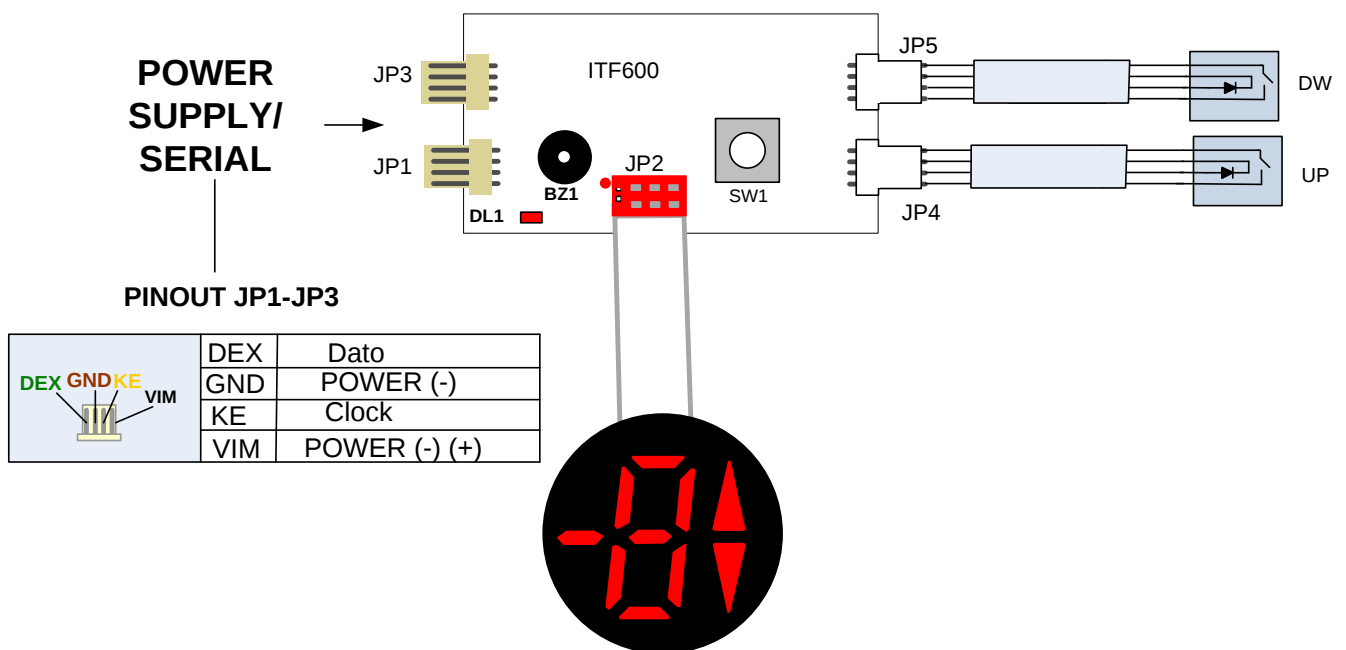
[IT] CODICI:

DSP600-R	[EN] Red display [IT] Display rosso
ITF600	[EN] Serial interface board [IT] Scheda interfaccia seriale
CB_VG0068	[EN] Flat cable (35cm), ITF6XX-DSP600 [IT] Cavo flat (35 cm), ITF6XX-DSP600

[EN] TECHNICAL DATA [IT] DATI TECNICI

[EN] CONNECT UP TO 2 PUSH BUTTONS AND 2 LIGHTS OR ARROWS MANAGEMENTS; [IT] RACCOGLIE FINO A DUE PULSANTI E LUMINOSE O PILOTAGGIO FRECCIE
[EN] PROGRAMMING WITH PUSH BUTTON ON BOARD [IT] PROGRAMMAZIONE TRAMITE PULSANTE A BORDO
[EN] DIMENSIONS 60X30X15 MM [LXHXP] [IT] DIMENSIONI 60X30X15 MM [LXHXP]
[EN] POWER SUPPLY 12-24 VDC +/- 10% [IT] ALIMENTAZIONE 12-24 VDC +/- 10%
[EN] ABSORPTION: 40MA MAX. [IT] ASSORBIMENTO: 40MA MAX.

[EN] ELECTRICAL DRAWING [IT] SCHEMA DI CONNESSIONE



NOTA: Il display visualizza solamente i piani da -9 a 9.

NOTE: The display will show only floor from -9 to 9.

[IT] DIAGNOSTICA SERIALE (DL1) :

- lampeggio lento (1 sec on e 1 sec. Off) → OK
- lampeggio veloce → collegamenti seriali interrotti o errati

[EN] SERIAL DIAGNOSTIC (DL1):

- Slow blinking (1 sec on 1 sec. Off), the display receives the serial signals correctly.
- Fast blinking = Serial wiring incorrect or broken.

[IT] ASSEGNAZIONE INDIRIZZO DI PIANO:

-Entrare in programmazione, mantenendo premuto il tasto SW1 per almeno 5 secondi (sul display si accende il punto);

Il display visualizza l'indirizzo correntemente impostato (F= nessun indirizzo);

-Con il tasto Sw1 si incrementa il valore dell'indirizzo.

E' possibile impostare un indirizzo da 0 a 19 (il segno "-" indica la decina).

NOTA: L'indirizzo 0 corrisponde al primo piano.

Attendere 5 secondi per uscire dalla modalità di programmazione

Il piano viene memorizzato automaticamente.

[EN] ADDRESS ASSIGNMENT AT FLOOR:

-Enter the programming, while SW1 pressed for 5 seconds (the display will turn on the "dot");

The display show the current address set (F = no address);

With SW1 increases the value of the address.

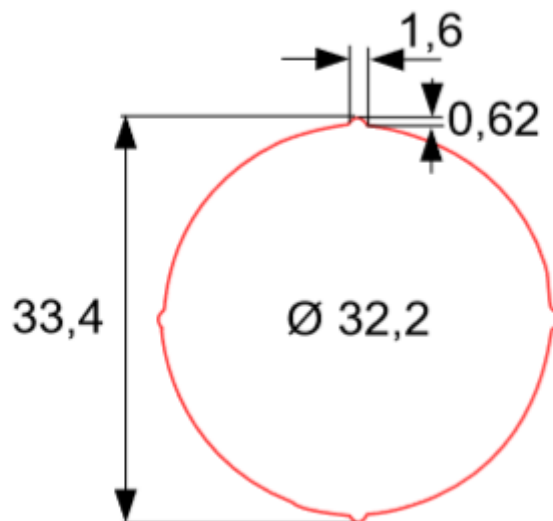
Cou can set an address from 0 to 19 (the sign "-" indicate the dozen).

NOTE: Address 0 correspond to the first floor.

Wait 5 seconds to exit programming mode

The floor is saved automatically.

[EN] DISPLAY CUT OUT [IT] SCASSO DISPLAY



VEGA®

ITALIAN STYLE FOR LIFTS